

CA TECHNOLOGIES

パートナー向け行動規範ガイド

倫理的なビジネス慣行に対する CA Technologiesの コミットメント:

パートナーに求められること



目次

CAと協力して行うビジネス	3
パートナーとは	4
CAの行動指針と、パートナーに求められること	4
まとめ	7

CAと協力して行うビジネス

CA Technologies(以下「CA」といいます)では、ビジネスを展開する世界中のあらゆる場所で法律を遵守し、倫理的にビジネスを行っていることに誇りを持っています。CA従業員だけでなく、CAに対し、あるいはCAに代わってサービスを提供する人物にも高水準の誠実さが求められます。

CAは100ヶ国以上でビジネスを展開しています。そのため、法律、地域の慣習、社会的基準も国によって大きく異なります。CAのポリシーは、ビジネスを行っている国と地域の法律や慣習が米国の法律に違反しない限り、それらの法律に従うというものです。

世界中の企業がCAのソフトウェアとソリューションを使用して、アプリケーション・エコノミーで変革を成し遂げ、成功を収めることができるようにするCAの取り組みにおいて、パートナーは重要な役割を果たしています。実際に、パートナーシップの質は、お客様に優れたサービスを提供できるかどうか直接影响到することと理解しています。そのため、私たちは、CAの価値観と倫理を共有し、誠実さに基づいてあらゆる良好な関係を築くことの重要性を理解できる多様なパートナーと取引するように取り組みを続けています。

この「パートナー向け行動規範ガイド」を作成した目的は、私たちが[行動規範](#)に定められた原則に従ってビジネスを行うという確固としたコミットメントに基づき、パートナーの皆様から求められるビジネス慣行について概説し、パートナーがCAから期待できる事柄を把握できるようにすることにあります。

最高水準の誠実さと尊敬をもってお客様に卓越した価値をお届けするために、私たちのパートナーとなっていたいただいたことに感謝します。

今後ともよろしくお願ひ申し上げます。

Joel Katz(ジョエル・カーツ)

Senior Vice President(上級副社長)

Chief Ethics & Compliance Officer(倫理およびコンプライアンス担当

チーフオフィサー)

パートナーとは

「パートナー」とは、サービスや商品をCAに供給したり、CAに代わってサービスを提供したり、CAの製品を販売したりする人物や法人を指します。これには、リセラー、再販売店、ディストリビュータ、流通業者、サービス・プロバイダー、サプライヤ、ベンダー、請負業者、コンサルタント、代理店、および代理人が含まれます。

CAの行動指針と、パートナーに求められること

- 1. 私たちは、ビジネスを誠実かつ倫理的に行い、行動規範に定められた基準に従います。**何よりも、パートナーは常に最高水準の誠実さをもってビジネスを行い、常に法律を遵守することが求められていることを理解する必要があります。パートナーは、このパートナー向けガイドの内容を確認して十分に把握し、本ガイドに記載されている原則が自身にどのように当てはまるのかを理解するよう求められます。
- 2. 私たちはお互いに尊厳と敬意を持って接します。**誰でも、尊敬、礼儀、配慮および専門家としての意識を持って処遇される必要があります。私たちは、差別的な振る舞い、迷惑行為や不適切な行為を容認しません。CAの従業員やお客様とのやり取りだけでなく、日々の業務においても、これらの原則を守ることが求められます。
- 3. 私たちは賄賂の支払いまたは約束を行わず、また汚職行為に関与しません。**パートナーは、米国の海外腐敗行為防止法(Foreign Corrupt Practices Act)を含め、適用される反賄賂および腐敗防止に関する法律、条約、協定のすべてを確実に理解し、遵守する必要があります。簡単に言えば、賄賂を払い、汚職行為に関与することは、私たちがビジネスを行う方法ではありません。私たちは、反賄賂法および腐敗防止法に違反する行為だけでなく、それらの法律の精神に背くような行為をせず、潜在的に有利な取引からは距離を置くことを選びます。同様に、パートナーにも腐敗防止の法律および原則を遵守することが求められます。
- 4. 私たちは機密情報を保護し、他社の機密保護の権利を尊重します。**すべてのパートナーは、CAおよびそのお客様に関する秘密情報と専有情報を保護し、CAに代わってサービスを提供する際に、第三者に属する情報を不適切に使用しないよう徹底しなければなりません。IT企業として、私たちはこの問題に特に注意を払っています。CAのような企業は知的財産に膨大な投資を行っているため、これらの資産は厳重に保護される必要があります。

CAの機密情報の例として、以下が挙げられます。

- a. 研究内容、数式、ソース・コード、オブジェクト・コード、その他のノウハウや技術的なデータ
- b. 販売またはマーケティングのデータベース、戦略、価格、計画、提案(既存または潜在的なお客様およびビジネス パートナーに関する情報を含む)
- c. 買収対象、予定されているまたは進行中の買収や売却に関する情報
- d. 非公開の財務目標や財務予測
- e. CAのベンダー、お客様、またはパートナーに関する情報を含む、あらゆる種類の企業秘密

パートナーは、CAの専有情報へアクセスし、保管および送信を行う際に、CAとの間のビジネス目的に沿った安全な方法を用いて、それらの情報を保護する必要があります。機密情報の悪用、不正使用、または不適切なアクセス要求が発覚した場合や疑われる場合、CAのWorldwide Law Department(法務部門)に速やかに報告することが求められます。

5. **私たちは、財務情報を完全かつ正確に報告することで、株主の信頼を維持します。** 上場企業である当社は、さまざまな法律、規制、報告義務、および手続きを遵守する必要があります。自社のビジネス、財政状態、および経営成績に関する完全かつ正確な情報を開示することが求められます。パートナーは、財務上の説明責任について同様のコミットメントを共有することが求められます。これには、タイムリーで完全かつ正確な財務情報を常にCAに提供することが含まれます。
6. **私たちのビジネスは透明性を持って行われます。** パートナーがCAまたはその代理人と交渉するすべての契約および提案には、合意済みの契約条件のすべてが正確に含まれている必要があります。私たちは、いかなる形式の付帯契約およびサイド・レターも厳格に禁止します。
7. **私たちは市場で適正に競争します。** パートナーは競争に関する法律(「独占禁止法」ともいいます)を理解および遵守し、市場における激しい競争を制限する行為に関与しないようにする必要があります。競合他社との間で、競争の制限につながる合意および暗黙の同意を表明することは、いずれも独占禁止法によって禁止されている違法な協定に該当する可能性があります。

競争に関する法律に基づいて禁止されている行為の例として、以下が挙げられます。

- a. 価格の調整または制御
- b. 価格、契約条件、売上、コスト、利益、またはその他の競争に関わる機密情報の競合他社との共有
- c. 顧客、入札、市場、領域の分割または割り当て

8. **私たちは利害の対立を防ぎます。** パートナーは、CAと利害が対立するか、または対立しているように見える状況になる可能性について留意することが求められます。そのような場合、パートナーは利害が対立する可能性について速やかに通知することが求められます。そうすれば、私たちは調査を行って、その状況で適切な行動方針を決定することができます。

パートナーは、受け取った側に不適切な影響を与える場合や、与えるように見える場合、第三者(CAの従業員やお客様を含む)との間で贈与品や接待の授受を行ってはなりません。

妥当な対価の贈与品や、不定期でビジネスに関する議論が行われる常識的な範囲内での接待は、一般的に許容されます。少しでも疑いの余地があるときには、贈与品や接待の授受をしないように心がけてください。

9. **私たちは輸出規制を遵守します。** 私たちは、自社の製品およびサービスに適用される、すべての国家および国家間の輸出入管理に関する法律を遵守します。

たとえば、米国、欧州連合や日本には、輸出対象のテクノロジーおよび輸出先の地域を制限する法律があります。こうした法律では、米国外にあるCAの子会社がCA製品を特定の国家に向けて再輸出することを禁じている場合があります。CA製品の輸出入に関わる取引に従事している場合は、このような取引を規定する規則をよく理解しておく必要があります。技術的な情報を開示する場合（電子メールを含む）、そのような通信は輸出と見なされ、適用される米国の法律および自身の地域の法律に基づき輸出通知の手続きの対象となることに留意する必要があります。

10. 私たちは従業員、お客様、およびビジネスで関わるその他の人物のプライバシーを尊重します。グローバル企業として、私たちは世界中でプライバシーおよびデータ保護に関する多数の法律を遵守する必要があります。つまり、ある人物について個人を特定できる情報（「個人情報」）を収集して使用する際は、常に慎重でなければならないということです。また、個人情報は適切かつ安全な方法で、確実に維持、保管、および処理されるようにする必要があります。

パートナーは、CAに代わってアクセスできるデータに関連付けられたあらゆる個人のプライバシーの権利を尊重し、そのようなデータの侵害や悪用に気付いた場合はCAに通知することが求められます。お客様、サプライヤ、パートナーその他のプライバシーを保護するCAの取り組みに関する詳細については、「[プライバシーに関する表明](#)」をご覧ください。

11. 疑問や懸念事項があれば、私たちは率直に表明します。私たちは、CAとのビジネス遂行に関係する不正行為の疑いについて、すべての報告を迅速に調査し、善意で問題提起または懸念の表明を行ったパートナーへのいかなる報復行為を厳に禁じます。CAのビジネス手法について疑問があるパートナーは、その懸念を以下の連絡先を通じて報告することが求められます。

- a. CAの取引先担当者
- b. CAのBusiness Practices and Compliance Team（ビジネス慣行およびコンプライアンスチーム）（Compliance@ca.com）
- c. CAのWorldwide Law Department（法務部門）
- d. CAのHelpline（ヘルプライン）（年中無休）
- e. CAのWeblines（ウェブライン）

12. 倫理的なビジネス・カルチャーを維持するために、私たち全員が貢献します。適切なビジネス慣行についての懸念をエスカレーションし、利害が対立する可能性について通知し、要求に応じてコンプライアンス調査に全面的に協力することは、パートナーがCAの倫理的なビジネス・カルチャーの維持に貢献できる方法のほんの一部です。

まとめ

以上、私たちがパートナーに求める12の事柄について簡単に説明しました。このガイドは概要に過ぎず、パートナーが抱える疑問や遭遇する状況をすべて網羅しているわけではありません。信頼できるパートナーとして、働いている地域の規則や適用される法律を理解して遵守することは、各自の責任になります。

パートナーは、最高水準の誠実さをもってビジネスを行い、常に法律を遵守することが求められます。私たちは、このような取り組みが、お客様の変革を成功に導くソフトウェアを作成するという企業目標を達成するための最も確実な道筋だと考えています。この目標に向けたご協力をお願いします。

本パートナー向けガイドに記載されている情報についてご質問がある場合は、compliance@ca.comまでEメールをお送りください。



ca.com/jp/でCA Technologiesにアクセスしてください



CA Technologies (NASDAQ:CA)は、企業の変革を推進するソフトウェアを作成し、アプリケーション・エコノミーにおいて企業がビジネス・チャンスを獲得できるよう支援しています。ソフトウェアはあらゆる業界であらゆるビジネスの中核を担っています。プランニングから開発、管理、セキュリティまで、CAは世界中の企業と協力し、モバイル、プライベートクラウドやパブリッククラウド、分散環境、メインフレーム環境にわたって、人々の生活やビジネス、コミュニケーションの方法に変化をもたらしています。詳細についてはca.com/jp/をご覧ください。

"World's Most Ethical Companies" および "Ethisphere" の名前およびマークは Ethisphere LLC の登録商標です。

Copyright © 2017 CA. All rights reserved. 本書に記載されているすべての商標、商号、サービス・マーク、ロゴは、該当する各社に帰属しています。この文書は情報の提供のみを目的としています。本書に含まれる情報の正確性または完全性についてCAは一切の責任を負いません。準拠法で認められる限り、本書はCAが「現状有姿のまま」提供するものであり、いかなる種類の保証（市場性または特定の目的に対する適合性、他者の権利に対する不侵害についての黙示の保証が含まれるが、これに限定されない）も伴いません。CAは、この文書の使用によって直接的または間接的に生じた損害について、たとえCAがかかる損害の可能性について明確な通知を受けた場合でも、一切責任を負いません。これには、利益の損失、事業の中断、営業権、データの損失が含まれますが、これに限定されるものではありません。 CS200-26184_0317